

EUROPE 1952

Un article inédit de Michel Debre
Sénateur d'Indre et Loire

UN excellent historien français a publié, il y a quelques années, un curieux essai intitulé "Sur l'accélération de l'Histoire". Les années que nous vivons illustrent sa thèse d'une manière tout à fait remarquable: avec quelle rapidité les événements ont marché depuis quatre ans ! — Il suffit, pour s'en rendre compte, de comparer l'Europe occidentale de 1948 et l'Europe occidentale de 1952.

En 1947, à Londres, Anglais, Américains et Français signèrent une série d'actes qui en terminaient avec la conception de l'occupation militaire de l'Allemagne, en même temps qu'ils scellaient la coupure voulue par les Russes. L'année suivante fut celle du Pacte Atlantique et du Conseil de l'Europe. L'Allemagne était exclue aussi bien des dispositions du Pacte que des organismes du nouveau conseil européen.

Les deux dernières années n'ont apporté ni au Conseil de l'Europe, ni à la Communauté Atlantique, l'évolution que ses promoteurs eussent souhaitée. Le Conseil de l'Europe n'a pris aucune autorité, n'a accompli aucune œuvre. Il est demeuré un lieu de rencontre des nations du vieux continent. De nobles idées y ont été échangées, mais la démission spectaculaire de son Président, il y a quelques mois, a fait éclater aux yeux de tous ce que bien des esprits avertis commencent à percevoir: l'impossibilité d'aboutir, la lenteur excessive de toute organisation politique de l'Europe, si l'on continuait sur le chemin où l'on était engagé. Le Pacte Atlantique, au contraire, a pris corps, mais là aussi les événements ont influé d'une manière décisive. Alors qu'on pouvait espérer que l'accord entre le vieux monde et le nouveau monde permettrait d'assurer une meilleure solidarité économique et sociale, et serait un élément décisif du relèvement de la prospérité occidentale, il a fallu déchanter: en présence du conflit menaçant de l'armement intensif de la Russie, de son ambition impérialiste, le Pacte Atlantique a tendu à devenir avant toute chose une alliance militaire.

Voyons la situation en cette année 1952.

On peut se demander si, profitant des lenteurs du Conseil de l'Europe, l'Allemagne ne va pas devenir l'élément déterminant de la nouvelle Europe. On peut se demander si devant le caractère militaire de l'alliance atlantique, l'Allemagne ne va pas en devenir le partenaire européen le plus important. Le seul fait de pouvoir poser ces deux questions montre la vitesse et l'ampleur de l'évolution de ces dernières années.

Est-il besoin de dire que bien des esprits dans la vieille Europe, s'interrogent avec inquiétude? Ils savent la part de la fatalité dans cette évolution; ils comprennent qu'à partir du jour où l'impérialisme soviétique est devenu l'ennemi numéro un, et quel ennemi!... il fallait de toute urgence faire litte des restes d'un passé trop proche, encourager le relèvement de l'Allemagne, accepter et même vouloir sa présence dans le concert des nations occidentales, se prêter à la reconstitution d'une armée et d'un potentiel industriel. Mais ils sont conscients du danger que recèle, malgré sa nécessité, un tel retournement des choses. Ils savent par expérience, et par une expérience que la vie actuelle de l'Allemagne ne dément pas, que l'instabilité germanique n'est pas un vain mot. Aujourd'hui elle est

tournée vers l'Occident, mais demain? Ils savent aussi qu'on ne peut demander aux Allemands de placer l'avenir pacifique des nations européennes avant la reconstitution de leur unité, qui peut être une cause de conflit. Dès lors, on se demande, en France, et dans les nations avoisinantes, s'il est prudent de laisser l'Allemagne reprendre la première place dans les conseils politiques de l'Occident.

Sans doute la réponse est-elle facile. Pourquoi avoir mis tant de temps à organiser la confédération européenne? Pourquoi n'avoir pas affirmé plus clairement la volonté européenne de se défendre? Le Gouvernement américain n'eût pas été contraint d'accélérer le relèvement politique, industriel et militaire de l'Allemagne. C'est vrai, des erreurs ont été commises, mais il ne faut point, aujourd'hui, tenter de les compenser, par une nouvelle erreur. Il appartient aux dirigeants responsables, aux Etats-Unis, en France, en Grande-Bretagne, de rattraper d'urgence le temps perdu, d'assurer une organisation politique de l'Europe occidentale, d'établir sur les trois piliers, américain, anglais et français, la solidarité définitive du monde atlantique. Alors la remontée de l'Allemagne au premier plan des nations ne présentera pas les dangers virtuels que l'on peut craindre aujourd'hui.

Michel DEBRE
Sénateur
d'Indre et Loire.

LA DEFENSE DU MOYEN-ORIENT ET LE PROBLEME DU CANAL DE SUEZ

Par une adresse solennelle à toute la Nation, S.E. Ali Maher pacha, président du Conseil, a annoncé que les négociations qu'il espère définitives vont reprendre entre la Grande-Bretagne et l'Egypte. Nos lecteurs savent qu'il y a un double problème à résoudre: celui de l'évacuation totale du territoire national et celui de la sécurité du Moyen-Orient.

Les aspirations légitimes de l'Egypte à sa souveraineté complète ne souffrent aucune discussion. Le deuxième problème est plus complexe.

Nous l'avons déjà dit, à plusieurs reprises: sur la longue ligne de défense où le "Monde Libre" monte la garde, depuis l'Océan Arctique jusqu'aux vallées de l'Himalaya, le Moyen-Orient présente le front le plus vulnérable avec la trouée naturelle de la mer Caspienne, route la plus accessible à une invasion. Et, cependant, cette région, de toute évidence, doit être défendue car elle est riche en pétrole, ce nouveau "nerf de la guerre", plus précieux que l'or.

En regardant la carte, on voit, immédiatement, l'importance stratégique de la Syrie où se coupent les grandes voies de communication que devraient utiliser les divisions blindées, car nous ne sommes plus au temps des cavalcades mongoles.

La route No. 1 part du port persan de Bandar-Pahlavi pour aboutir

au port méditerranéen de Lattaquieh. Cette route a une longueur totale de 2.040 kms., d'une mer à l'autre. La section iranienne est entièrement macadamisée, il en est de même pour la section irakienne. Quant au secteur syrien, il n'est qu'en parti empierré, et dans un état général assez mauvais. Cette route peut, incontestablement, devenir une voie d'invasion.

La route No. 2 va de Beyrouth à Bassorah. Elle est de 1500 kms., dont 800 empierrés et asphaltés, le reste en état de piste, souvent impraticable, l'hiver.

La route No. 3 part d'Istanbul et aboutit au Caïre. Elle totalise 2.600 kms., dont la section turque laisse le plus à désirer.

La route No. 4 part de Damas et va au port d'Akaba. Elle permet d'éviter le canal de Suez et son importance stratégique sera de premier ordre lorsque le port d'Akaba sera complètement aménagé.

Un autre chemin d'invasion n'est pas indiqué sur la carte, mais ressort au simple coup d'oeil. Il part de la Caspienne, utilisant la route No. 1 jusqu'à Kermanschah et, de là, se dirige directement sur Abadan et le Golfe Persique, évitant complètement le territoire irakien. Vu l'état de faiblesse de l'armée persane, le désordre moral et économique qui règne en Iran, cette voie d'invasion n'est guère défendable, mais, soumises aux bombardements de l'aviation alliée, les Soviétiques ne pourront,

en aucun cas, utiliser les installations pétrolières.

Les routes No. 2, 3 et 4 seront contrôlées, de façon absolue, par les forces alliées et serviront d'appui à la défense de la région.

Revenons à la route No. 1 qui théoriquement donne accès à la Méditerranée et au Canal de Suez. Nous disons bien: théoriquement, car une armée motorisée d'invasion devra franchir le Tigre et l'Euphrate, exposée aux attaques continuelles de l'aviation alliée et qui, fait plus grave, dès qu'elle aura traversé le dernier fleuve sera prise à revers par les forces turques campées dans les hautes vallées qui surplombent la route.

En tous cas, le rôle stratégique de la Syrie sera prédominant et c'est ce que semblent avoir compris les dirigeants actuels de Damas. Quant à l'invasion de l'Egypte, elle nous paraît bien chimérique. Les divisions motorisées, après avoir traversé la Syrie — ce qui ne sera pas de tout repos sans parler du problème du ravitaillement en combustible à résoudre — devront s'engager dans les défilés du Djebel Druse et se heurter à la fosse du Jourdain ou bien suivre la côte. Dans l'un comme dans l'autre cas, elles se heurteront à deux petites armées vaillantes, jordanienne et israélienne, bien capables de leur interdire le passage.

Où nous voulons aboutir, c'est qu'il est absolument inutile pour défendre le Moyen-Orient de garder

des forces d'occupation sur le Canal. Toute armée composée de troupes occidentales jointes à celles des Dominions, pour arrêter l'invasion, doit être installée de façon à collaborer avec des contingents turcs à la défense de la Syrie. Là est le noeud du problème et il illustre la nécessité de l'utilisation du port d'Akaba.

Cependant, la base essentielle pour l'aviation et le ravitaillement ne peut être que la région du Canal de Suez. Parler, comme substitution de Gaza ou de Chypre, c'est, à notre avis, une plaisanterie, car si cette conflagration — que tout homme conscient désire éviter — venait à se produire, la Méditerranée serait promptement inutilisable et le rôle éminent de la Mer Rouge s'imposerait.

Certes, dans les conversations qui vont s'amorcer, Anglais et Egyptiens seront les seuls interlocuteurs, mais les uns comme les autres, savent que toutes les nations seront à l'écoute, car toutes sont intéressées à la solution qui interviendra. Il n'y a plus de raison pour qu'une armée britannique continue, de fait ou symboliquement, à occuper l'Egypte. De même, il est nécessaire de maintenir en état cette grande base stratégique; mais, ceci ne doit être plus que l'affaire de techniciens.

Si les deux parties sont animées d'une égale bonne volonté, une conclusion heureuse sera apportée à ce long conflit qui reste pendant depuis 1882 et notre gouvernement pourra se consacrer entièrement aux œuvres de paix qui le sollicitent avec instance.

A. BEZIAT

IVème ANNEE — No. 169

Directeur politique : A. BEZIAT

JEUDI 28 FEVRIER 1952

La VOIX de l'ORIENT

ORGANE DE CONCORDE NATIONALE



Où en est la situation politique ?

L'HOMME DE L'HEURE...

DEPUIS l'abolition du traité de 1936, une vague de perplexité jusqu'ici inconnue, angoisse réellement notre pays.

En voyant cette perplexité, les écrivains libres se devaient de pourvoir aux conséquences; mais, ils se sont contentés de lancer des cris avec désinvolture et de se désintéresser de ce qui pourrait s'en suivre.

Ainsi, l'armée a avancé; mais on n'a pas pris des dispositions pour lui assurer les armes et les munitions. Dans ce cas, est-on en droit de dire à l'armée qu'elle a eu tort d'avancer?

Aussi, avons-nous été les seuls à demander à l'armée de réfléchir avant d'avancer, car, ce n'est pas en prenant l'offensive que l'on gagne une bataille, mais, c'est plutôt en s'armant, en multipliant ses munitions et en mobilisant toutes les forces de la nation qu'on arrive à combattre les ennemis de la liberté.

Il était, donc, nécessaire d'attendre jusqu'à ce que le pays soit sûr de parfaire ses préparatifs militaires, et de renforcer son armée.

Tel était d'ailleurs, l'appel que nous avions lancé au moment où l'armée se préparait à l'offensive. Malheureusement, nous n'avons pas été écoutés, et c'est ainsi que notre civilisation a été ensevelie sous les ruines. Et c'est ainsi que le crime est venu entacher le prestige de notre nation. Et c'est ainsi que des malfaiteurs sont venus couvrir de poussière notre gloire et fouler sous leurs pieds la grandeur d'une nation dont la civilisation depuis les temps préhistoriques, a marché de pair avec les siècles.

Heureusement, Sa Majesté le Roi Farouk a pris en main la situation et a réuni sous Son égide la nation divisée, pour l'unir sous la oi-

rection d'un grand homme qui est: ALI MAHER.

D'ailleurs, Ali Maher et ses émules sont précisément les hommes auxquels le peuple a recours aux heures les plus graves. Car, contrairement à d'autres chefs, il n'est point l'homme à tromper le Peuple,



S.E. ALY MAHER PACHA

où, à le conduire dans une 'assue voie. En effet, de tous temps, Ali Maher Pacha s'est inspiré, dans ses actes, des intérêts supérieurs de la nation, comme un médecin, il con-

MAHMOUD AHMAD EL BATTAH
(Revue: El Ra'y El Am).
(Suite de la page 4)

PEUT-ON LE DIRE ?

CE FUT UNE PANIQUE IMMENSE...

Les témoins terrorisés — dont je fus — de cette inoubliable journée du 26 janvier, avaient l'impression d'assister à un véritable raz-de-marée révolutionnaire que rien ne pouvait arrêter, sauf le déploiement des forces armées imposantes. Ce fut, bien, en ce sens, que toute les correspondances aux journaux étrangers furent rédigées.

Depuis, de nombreux récits vécus ont été publiés et l'on peut se faire une idée exacte de cette affreuse journée. A une ou deux exceptions près, les actes incendiaires qui affolèrent les autochtones comme les résidents furent perpétrés par de petites bandes d'individus, obéissant incontestablement à une organisation. Il aurait suffi, dès le début des incidents, d'une intervention de quelques pelotons de police montée pour arrêter net ces préparatifs d'incendie.

Plus tard, voyant l'insouciance de la police, l'abstention des autorités; des équipes d'oiseaux de proie, surgissent des bas quartiers, trouvent une occasion unique pour parfaire l'oeuvre commencée et opérer un pillage fructueux.

Un fait est, aujourd'hui, bien établi: de nombreux immeubles, de nombreux établissements échappèrent à l'incendie et au pillage, grâce à l'intervention énergique d'un propriétaire, d'un portier ou de quelques serveurs courageux.

Même, devant la cavence de la police, si les "victimes", au lieu d'être paralysées par une panique insensée, avaient couragement réagi, avaient exécuté sommairement quelques voyous, il n'y aurait pas eu à regretter plus de deux ou trois incendies, causés par la surprise. Mais l'affolement fut tel que l'on vit toute la population d'un grand hôtel fuir devant un brelan de vagabonds.

Cette passivité des "assaillis" n'eût d'égale que l'indifférence de nombreux spectateurs, sans réaction également devant l'oeuvre criminelle des "assaillants".

De tout ceci, nous devons tirer une leçon pour l'avenir. Tout d'abord, nous savons que tant que le ministère actuel restera au pouvoir, la sécurité publique ne sera pas en danger. Mais, les gouvernements changent... De plus, comme me le signalait, hier, encore, un haut fonctionnaire, il ne faut pas oublier que ce grand quartier des affaires où de somptueuses richesses sont offertes à la tentation, est entouré par une zone difficilement contrôlable où habitent, certes, d'honnêtes travailleurs, mais, où grouille, aussi, une tourbe de vagabonds à l'affût des occasions.

A un moment quelconque, la meilleure des polices peut être surprise et se trouver en défaut en quelques points. C'est, ici, qu'une organisation auxiliaire devrait intervenir et elle interviendrait efficacement.

Je m'explique: il suffirait que, dans chaque immeuble, dans chaque établissement, un homme énergique soit spécialement chargé, en cas d'émeute, d'organiser la défense pour que toute attaque surprise soit déjouée. Je verrai, cette mission confiée à un ancien agent ou à un ancien militaire qui saurait manier une mitrailleuse. En cas de danger, les habitants de l'immeuble ou le personnel de l'établissement se grouperaient autour de lui en attendant l'arrivée des forces armées. Une solidarité de défense pourrait s'étendre à tout un pâté de maisons et à tout un quartier. En définitive, on aboutirait à l'organisation d'une sorte de "garde nationale" ou de police auxiliaire.

Je crois que cette idée mérite d'être prise en considération, car un précédent vient d'être établi. Jadis, nos manifestations se soldaient par la chute de quelques becs de gaz ou le cris de quelques vitrines. J'ai peur qu'on ait pris goût à l'incendie.

LE HURON

UNE EAU-FORTE

Nos Administrations

ON nous dit, et nous le sentons, que nous sommes en une ère de renaissance nationale. C'est pourquoi, il est particulièrement circonstancié de parler de certaines réformes, de certains redressements.

Nos administrations... Commentons par la première en dignité puisqu'au fronton de nos Palais de Justice, comme au-dessus des sièges sur lesquels se tiennent nos magistrats, nous lisons en gros caractères: "La Justice est la base du Pouvoir".

Pour une indéniable respectabilité du Pouvoir, pour la dignité du Pouvoir, nous requérons et de grande urgence, que tous les services annexes de ce qui est l'administration de la Justice ne présentent plus l'aspect qu'il nous a

été donné de voir, en personne, cette semaine, dans l'un de nos tribunaux de la capitale, je vous prie, de cette capitale du royaume,

par
Mme. M.C. BOULAD

donc de cette ville qui a spécialement droit à toute application dans le soin apporté au service administratif.

J'avais une affaire pendante par devant une juridiction pénale. Venue enfin d'audience, je voulais m'enquérir du développement de l'affaire. Je me présente chez l'huissier de l'audience et je lui

(Lire la suite en page 4)

ORDRE ET SECURITE

MORTADA BEY EL MARAGHI

héros de légende...

DE jour, comme de nuit, à la radio comme dans la presse, l'Egypte l'entend répéter ces deux mots: l'ordre et la sécurité. Il dit et répète: "L'ordre et la sécurité sont pour moi l'avenir de l'Egypte. Je suis convaincu que l'Egypte ne traversera la crise actuelle pour voir réaliser ses idéaux, qu'en maintenant solidement l'ordre et la sécurité".

Il ajoute avec la même conviction: "Je n'hésiterai pas à prendre n'importe quelle mesure que je jugerai nécessaire pour le maintien de l'ordre et de la sécurité... n'importe quel moyen et n'importe quelle mesure".

Il poursuit: "On dit toujours que les nations gagnent les guerres non seulement sur les champs de bataille, mais aussi en consolidant le front intérieur. Personnellement, je pense que ceci est vrai, non seulement en ce qui concerne les guer-

res, mais aussi en ce qui concerne les questions nationales. C'est pourquoi je dis et je répète que je n'hésiterai pas une seule minute devant une mesure à prendre que je juge-



(Traduit de "Aker Lahza")
(Lire la suite en page 4)

AVIS
AUX MEMBRES DU CORPS MEDICAL
Après avoir manqué pendant longtemps sur le marché égyptien
VOICI ENFIN DE RETOUR L'INSULINE ATTENDUE PAR TOUS
INSULIN LEO
FABRIQUEE PAR LES CELEBRES USINES DANOISES
"LEO"

Agents exclusifs des produits pharmaceutiques "LEO"
TAHA BEY MAKHLouF & Co.
L.E. CAIRE, 116, rue Boustani - Bas El Louk - Tél. 75159
ALEXANDRIE, 11, rue El Maamoun - Moharram Bey - Tél. 21794

LA VOIX DE L'ORIENT

ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE :
5, Kasr-el-Nil — Tél. 78696

LE CAIRE

Administrateur : D. CAZES

Services alexandrins : M. E. J. Konen

36, Rue Nébi Daniel, Alexandrie

Nos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthon
45, Rue Armand Carrel, Paris XIXe

Nos services d'Europe du Nord sont assurés par M. Charles Denis
(c/o Jansson) II Frejgatan — Stockholm — Suède

Nos services en Amérique du Sud sont assurés par
M. Xavier Baudoin de Lusigny

Nos services libanais sont assurés par notre correspondant :
M. Nicolas L. Knezevitch, Hôtel St. Georges - Beyrouth - Liban.

Nos services de correspondance en Haute-Egypte sont assurés
par : M. Joseph Riad Yassa — Tahta — Haute-Egypte.

Dangers économiques et moraux de la prohibition

E que nous allons écrire, ne changera, probablement, rien à ce qu'on peut considérer, déjà, comme un fait accompli. Mais, il est bon qu'un journaliste indépendant attire l'attention des dirigeants sur une initiative qui porterait atteinte aux véritables intérêts du pays.

L'Egypte est un Etat souverain et elle a parfaitement le droit de s'amputer de ressources précieuses et d'interdire la consommation des boissons alcooliques sans avoir des comptes à rendre à personne. Mais de grâce, que les commissions parlementaires qui en ont ainsi décidé ne nous prennent pas pour des idiots en alléguant le grand souci qu'elles ont de la santé publique.

La commission dite de l'Hygiène Publique a voté dans ce sens — et c'est un peu son rôle — mais que dire de celle qui est chargée de veiller sur nos finances et qui a le front de déclarer que les pertes subies par l'abolition seront largement compensées par l'amélioration de la santé publique !

Il n'y a pas de pays civilisés ou cette santé soit plus sérieusement menacée qu'en Egypte. Si l'on en veut une preuve, que l'on consulte les dossiers des Conseils de révision; que l'on se rappelle, il y a quelques années, cette épidémie de malaria en Haute-Egypte qui fut si meurtrière, non à cause du mal, en lui-même, mais par suite de la misère physique d'une grande partie de la population.

Si nos masses rurales et ouvrières ont un besoin urgent de voir améliorer leur état de santé, serait-ce parce qu'elles sont atteintes des virus alcooliques? — Que ne puis-je aller à proprement parler, il n'y a pas d'alcoolisme en Egypte; il y a d'autres maux qui déciment la population et qui s'appellent absence d'hygiène, manque d'eau potable, abus des stupéfiants et des narcotiques, sous-alimentation... Voilà les véritables maux qui frappent notre pays et contre lesquels il faudrait lutter en guerre et non, contre la consommation de quelques chopines de vin ou de quelques verres de whisky.

Voyons de quelles ressources se priverait le Trésor pour obéir à certaines injonctions qui n'ont aucune base patriotique? — Si l'on touasse les taxes douanières, les droits d'accise, les impôts payés par les établissements, depuis l'humide dent jusqu'à la luxueuse auberge, on arrive facilement à un total de vingt millions de livres. Il faut ajouter à ce rendement budgétaire, les salaires payés à des milliers de modestes travailleurs et le mouvement des échanges que toute cette « industrie » provoque au bénéfice de l'économie générale.

Ce n'est pas encore tout. Une pareille interdiction frapperait à mort toute venue de propagande touristique. Que viendraient faire les visiteurs étrangers dans un pays frappé soudainement d'un accès aigu de puritanisme ?

Car, il faut avoir le courage de le dire, cette interdiction serait prononcée, non par souci d'hygiène publique, non par une haute et respectable préoccupation religieuse, mais par un accès de puritanisme aussi inconscient qu'hypocrite.

Mais que l'on examine une pareille mesure un point de vue purement politique? — Si elle est prise, ce sera un véritable désastre, mettant notre pays sur la voie dangereuse des législations spéciales qui ne conviennent plus à un Etat moderne et qui provoqueraient, des réactions inévitables et des mesures d'exception.

Que nos dirigeants, nos responsables ne se laissent pas leurrer par des accès de vertu bien inattendus. Il y a mieux à faire et de plus urgent dans l'intérêt national et pour relever le niveau de vie de nos travailleurs de bureau, de l'usine et des champs. C'est là le vrai problème qui se pose pour l'Egypte et pour sa population pléthorique.

N.D.L.R. Un expert m'affirme que par la « prohibition », si elle était votée, la perte économique pour l'Egypte se chifferrait par une valeur de 50 millions de livres par an. Il faudrait, aussi, faire entrer en ligne de compte la dévalorisation qu'entraînerait un vaste marché noir et la fabrication clandestine de boissons falsifiées. L'exemple de l'Amérique doit être médité.

LES COURSES NOS POSSIBILITES

SAMEDI	4ème COURSE
1ère COURSE Je désigne : LUX, BINT NIMROD, IBN MISA.	Je désigne : ARDITA, ARSAWANE, GENERAL.
2ème COURSE Je désigne : SAMBO, IBN BADAR, KARKABA.	Je désigne : E. SEDNAOUI, GERONIMU, ECLAIR III.
3ème COURSE Je désigne : TAMER, HERO, WAHAB.	Je désigne : FAIRPLAY, BATTLEFIELD, OUR ORIENT.
4ème COURSE Je désigne : KARNAK, ARAM, MONZA.	Je désigne : MAZHAR, KENZ, FARIS EL GHARH. Ben
5ème COURSE Je désigne : TRIGGER, MALEEH, SOFER.	
6ème COURSE Je désigne : Entr. Glyki. MERAZI, TABOUR.	
7ème COURSE Je désigne : EL SHEIKH ou MIDHAT, CONVALESCENCE.	

Nos administrations

(Suite de la page 4)

C'était mal se tenir. Cette Presse a fait le plus grand mal à la nation. Mais il ne s'agit pas des considérations sur la Censure, mais de la mise sur pied d'un corps de censeurs à la hauteur. Il faut avant tout, qu'ils soient d'une culture générale qui aille au-delà de l'abécédaire, afin qu'ils puissent comprendre les instructions que leur donnent leurs chefs. Il faut qu'ils comprennent l'autre, la question, comme disait l'autre, il faut qu'ils comprennent afin qu'ils ne laissent pas de leur crayon qui est peut-être omnipotent, mais loin d'être omniscient, juste ce qui devait être non seulement maintenu, mais souligné. Il faut ensuite, qu'ils comprennent les langues des différents organes qu'ils sont appelés à contrôler, journaux parisiens en langue étrangère dans le pays, ou émissions de radio.

M.-C. BOULAD.

DEPARTS AIR FRANCE

Messieurs Mohamed Aly Sadek et Mohsen Chehab El Dine, hauts fonctionnaires de l'Administration de l'Aviation Civile Egyptienne ont quitté le Caire samedi matin à destination de Paris, à bord d'une Constellation de la Compagnie Air France.

Ils assistent en qualité de délégués de l'Egypte à la Troisième Réunion Régionale de Navigation Aérienne Europe-Méditerranée qui s'est tenue à Paris à partir du 26 Février 1952.

L'incendie du Shephard's

(Suite de la page 4)

mengèrent à lancer des pierres sur la porte tournante de l'entrée principale et envahirent la terrasse pour y prendre les chaises afin de s'en servir comme combustible. Cette attaque avait fait fuir tout le monde vers les étages supérieurs, et, en compagnie de Miles. Otinelli et Salvo, je me rendis au troisième étage, où elles avaient leurs chambres. Dans les couloirs nous rencontrâmes le Mo. Bellezza lequel à mon invitation de se joindre à nous afin de rester tous ensemble se recusa en disant que rien de grave ne se produirait et que, de toute façon, il allait dans sa chambre pour essayer de se reposer. Une fois enfermés dans la chambre de Miles. Otinelli, à travers les persiennes, je pus voir ce qui se passait dans la rue. Les manifestants avaient réussi à faire un énorme brasier avec des chaises et des tapis et le foyer de l'incendie était allumé. Devant cette situation, je me rendis compte qu'il fallait penser à sortir de là, avant que l'hôtel entier ne flambe. J'ouvris donc la porte et courus pour aviser le Mo. Bellezza de ce qui se passait. Ayant atteint sa chambre, qui se trouvait sur l'aile donnant dans le jardin, il me fut impossible de le convaincre à descendre. Il fallut que des cris perçants nous avisent que l'hôtel avait pris feu depuis la terrasse, pour le décider à m'accompagner. Sortis dans les couloirs où un épais rideau de fumée et une chaleur étouffante nous accueillit, nous essayâmes de nous diriger

CHEMLA CONTINUE

Une assemblée extraordinaire des actionnaires des Grands Magasins Chemla a décidé couragement que l'œuvre si tragiquement détruite sera patriotiquement reprise; nous pouvons dire, recréée.

Au nom des actionnaires, M. Alfred Cohen déclara que certains bruits avaient couru suivant lesquels les Grands Magasins Chemla n'entendaient pas reprendre leur activité. Ces bruits seraient parvenus jusqu'à la Présidence du Conseil. M. Alfred Cohen prie le Président, S.E. Mohamed Onsy pacha de témoigner au nom de tous les actionnaires de la Société l'intention de reconstruire les Magasins Chemla sitôt que cela leur sera possible et le plus rapidement.

M. Alfred Cohen fit, également, remarquer qu'il fallait regretter que les crédits demandés par le Gouvernement à la Chambre des Députés ne seraient pas, suivant la décision de cette dernière, la forme de prêts aux sinistrés au lieu de l'aide que le Gouvernement avait envisagée tout d'abord d'accorder. Mr. Alfred N. Cohen souligna qu'il y avait une contradiction entre les intentions du Gouvernement et les dispositions adoptées par la Chambre des Députés; d'une part, parce qu'il est impossible à un établissement sinistré d'envisager le remboursement d'un prêt important comme ce serait le cas si, par impossible, les jugements rendus rejetaient les demandes des sinistrés et, d'autre part, le texte adopté par la Chambre des Députés de la part des sinistrés. "Quelles garanties, demande Mr. Alfred Cohen, peuvent fournir ceux qui ont tout perdu?"

Mr. Alfred Cohen souligna que, par un commerçant, les marchands de travail et, contrairement à ce qui est en liquidation une partie importante pour rembourser le Gouvernement, s'est le contraire à ce qu'il est impossible à un sinistré d'entreprendre la reprise de leur activité sous une pareille menace et il demande à S.E. Mohamed Onsy pacha, en sa qualité de Sénateur, de faire son possible pour que, quand la discussion des crédits accordés par le Gouvernement viendra devant le Sénat, le texte approuvé par la Chambre des Députés soit amendé conformément aux intentions du Gouvernement de venir en aide aux commerçants sinistrés.

CARNET ROSE

Nous apprenons avec plaisir les fiançailles de Mr. Joseph Mizrahi de la Société Egyptienne de Publicité, avec la toute charmante Mlle Marie Botton, qui auront lieu le 9 Mars 1952.

Toutes nos félicitations.

CARNET BLANC

C'est avec le plus sincère plaisir que nous avons appris le mariage de Mme Despins Salvago et de notre ami M. André Riches, déroulé dans la plus stricte intimité, dimanche dernier, 24 Février.

A l'heureux couple, « La Voix de l'Orient » présente ses meilleurs et plus sincères félicitations.

UNE SITUATION HONORABLE ET LUCRATIVE

Mme Azyyadé Bayard prie tous ses amis, qui lui ont écrit pour lui demander de prendre patience et de considérer qu'elle est submergée de demandes et se trouve obligée de répondre à tous, par ordre. Amis lecteurs, patience, Mme Azyyadé Bayard vous répondra.

COMMERCES - COMPTABILITE

(Arabe - Français - Anglais)
STENO - DACTYLO
Duployé - Gregg - Pitman
BAC EGYPTIEN ET FRANÇAIS
(1ère et 2ème parties)
Professeurs compétents et expérimentés
COURS DU JOUR ET DU SOIR
Ecole
AUBERT
14, rue Adly Pacha - Tél. 5166

CHEZ RUDMANN

Grand choix d'imageries pour peintures et encadrements de tous formats - Tubes aquarelles, huiles, pincesaux etc
11, Chareh El-Bosta - Le Caire - B.P. 1441
Tél. 43379 - R.C.C. 37883

Foires et expositions internationales

La Sabena nous communique, dans leur ordre chronologique, les dates auxquelles auront lieu cette année, les principales foires et expositions internationales.

Nous espérons que ces renseignements vous aideront à établir l'itinéraire de votre voyage en Europe selon les manifestations auxquelles vous vous intéressez particulièrement.

A partir du 25 Avril prochain, la Sabena assurera sa liaison Egypte-Europe via Bruxelles deux fois par semaine (départs les vendredis et dimanches matin) avec correspondance immédiate vers Paris, Amsterdam, l'Allemagne, la Scandinavie, New-York, etc...

La Sabena est aussi à votre entière disposition pour établir le routing de votre voyage, ainsi que pour vous fournir tous les renseignements complémentaires que vous pourriez désirer.

FOIRES ET EXPOSITIONS INTERNATIONALES 1952

1. — Exposition Collective Etrangère, COLOGNE, du 2 au 11 mars;
2. — Foire Internationale de Textiles et Confection, COLOGNE, du 2 au 4 mars;
3. — Foire des Articles de Ménage et Quincaillerie, COLOGNE, du 9 au 11 mars;
4. — Foire Internationale du Printemps, FRANCFORT, du 9 au 14 mars;
5. — Foire Internationale du Printemps, VIENNE, du 9 au 16 mars;
6. — Foire Internationale, CHICAGO, du 22 mars au 6 avril;
7. — Foire Technique Internationale, COPENHAGUE, du 28 mars au 6 avril;
8. — Foire Internationale, MILAN, du 12 au 29 avril;
9. — Foire Suisse d'Echantillons, BALE, du 19 au 29 avril;
10. — Foire Internationale, COPENHAGUE, du 25 avril au 4 mai;
11. — 26e Foire Internationale, BRUXELLES, du 26 avril au 11 mai;
12. — 4e Foire Internationale, LIEGE, du 26 avril au 11 mai;
13. — Foire Internationale Technique, HANNOVER, du 27 avril au 6 mai;
14. — Foire des Industries Britanniques, LONDRES et BIRMINGHAM, du 5 au 16 mai;
15. — Foire des Industries Finlandaises, HELSINKI, du 7 au 15 mai;
16. — Foire Internationale, PARIS, du 17 mai au 2 juin;
17. — Foire Internationale, TORONTO, du 2 au 13 juin;
18. — Foire Internationale, STOCKHOLM, du 23 août au 7 septembre;
19. — Foire Internationale d'Automne, FRANCFORT, du 31 août au 4 septembre;
20. — Foire Internationale d'Automne, VIENNE, du 7 au 14 septembre;
21. — Exposition Internationale Collective Etrangère, COLOGNE, du 7 au 16 septembre;
22. — Foire Internationale de Textiles et Confection, COLOGNE, du 7 au 9 septembre;
23. — Foire Internationale d'Articles de Ménage et Quincaillerie, COLOGNE, du 14 au 16 septembre;
24. — Foire Internationale, PRAGUE, dates non encore fixées.

La splendide photo de S.M. le Roi Farouk que nous avons publiée dans notre numéro du 14 Février dernier nous a été fournie par les Studios Weinberg.

Wireless Officers' College

Télécommunications, étab. 1939
Wireless & Radio Presented by Correspondence
5, Sherifein Str. Cairo
7, Zankarol, Alexandria

HOTEL LEROY

5, Rue Talaat Harb Pacha
Alexandrie
R.C.A. No. 27182
LE PLUS RECENT ET LE PLUS BEL HOTEL FRANÇAIS D'ALEXANDRIE
Appartements et chambres avec salles de bains privées
Téléphones avec l'extérieur dans toutes les chambres
CUISINE FRANÇAISE REPUTÉE
Salons, Bar Américain etc.
Meubles dernier cri
PRIX MODERE
Tél. 23090 (6 lignes)
Adr. Télégr.: Hôtel LEROY

Au fil des jours... en notre belle Egypte

JEUDI 21 FEVRIER

ABDEL Fattah Amr pacha est arrivé ce matin au Caire. Il a reçu vers 11 heures par Aly Maher pacha. L'entretien aura fort longtemps, mais, naturellement, aucune manifestation n'a permis à quiconque de deviner correctement ce qui a eu lieu entre les deux hommes d'Etat.

On apprend toutefois, que si Londres n'a pas demandé à son ambassadeur au Caire de se mettre en contact avec le gouvernement égyptien, Aly Maher pacha ne fera, de son côté, aucune proposition ou n'en acceptera aucune sans l'assentiment des parus politiques égyptiens.

Le ministre des Travaux Publics vient de faire une mise au point aussi nécessaire que judicieuse. Il a déclaré au cours d'une importante conférence de presse que, malgré la compression budgétaire, les travaux d'irrigation et les grands projets de recouvrement de terres désertiques ne seront pas interrompus. Il a fait remarquer que, si la population de l'Egypte continue d'augmenter au même rythme, le pays devra nourrir en l'an de grâce 2000, 32 millions de bouches. Ce qui n'est pas un jeu d'enfant.

Le gouverneur militaire général a signé deux proclamations, dont l'une définit les peines qu'encourent les propagateurs de fausses nouvelles. Cette nouvelle, pour les moins, n'est pas fautive. Ces messieurs à l'imagination en vadrouille, s'en rendront compte à leurs dépens.

Vers la secne Egypte ! Non, le Nil ne fait pas encore une blague. Il s'agit du commerce des boissons alcooliques que deux commissions de la Chambre viennent de mettre hors-la-loi. La commission d'hygiène a approuvé le projet de loi... par mesure de sauvegarde de la santé publique. Une question : combien d'alcooliques existent-ils en Egypte ? A Messieurs des statistiques de répondre.

Le Comité Supérieur de l'Approvisionnement a décidé de réduire le prix de la farine, des pâtes alimentaires et de la soude. Une nouvelle qui exige une célébration dans les régies. Vite, avant que le prix d'une bouteille de vin n'ait rejoint celui d'un bacou de parfum... (à cause de la prohibition).

VENDREDI 22 FEVRIER

POUR éviter que les « menteuses » (les langues, pour Messieurs de l'Académie) n'aient bon train, Aly Maher pacha a écrit aux journaux les points principaux qui ont été à la base de son entretien avec Amr pacha. Il a reçu des mains d'Amr pacha un message d'Eden « qui contient les bases de la compréhension que l'on recherchait ». Quant à ce qu'il est advenu de ces négociations, Amr pacha n'a dit rien de plus : « Des que j'entreprendrai les contacts avec les parus pouvaux ».

Les cours reprendront demain dans les Universités. Dans un appel à la jeunesse, Aly Maher pacha fait remarquer : « Celui qui a posé de l'appui de la jeunesse peut être sûr du succès ». Et la jeunesse lui a donné son appui.

SAMEDI 23 FEVRIER

ZAFRULLAH KHAN, ministre des Affaires Etrangères du Pakistan, a démenti d'Ankara, les bruits selon lesquels il aurait été porteur d'un projet d'accord entre l'Egypte et la Grande-Bretagne. Il ajouta qu'il était intéressé de voir la paix régner dans les pays arabes et islamiques et qu'il consacrait sa vie au service de sa patrie et de l'humanité.

Le temps, à son tour, se montre gracieux et menaçant. Une violente tempête cause des dégâts importants à Alexandrie, tandis qu'aux Caire, le soleil s'infiltra partout... jusque dans nos estomacs.

A cause des mauvaises récoltes qu'ils ont faites, les locataires des terres dépendant des biens privés royaux se sont vus exonerer d'une partie, proportionnelle, des loyers qu'ils devaient. Un beau geste vraiment royal.

DIMANCHE 24 FEVRIER

LES wafdistes ont mis leur confiance en Aly Maher pacha et lui ont donné leur appui total, a déclaré Ibrahim Farag pacha au nom de son parti. Les négociations avec la Grande-Bretagne qui doivent commencer la semaine prochaine, s'ouvrent dans une atmosphère assainie. Les étudiants d'un côté, le waïd d'un autre, les leaders politiques des autres partis ; d'un troisième côté; donnent leur appui à Aly Maher pacha. Nul doute que les pourparlers n'aboutissent, dans un proche avenir, à la satisfaction de tous.

Le projet des cinq millions de livres accordées aux établissements «sinistrés», repassera, pour vote, devant les Chambres. Une erreur s'étant glissée dans le texte de ce projet de loi adopté par le Parlement. Il s'agit bien d'ALIDE et non de «prêts» Errare numanum est, disait le poète latin.

LUNDI 25 FEVRIER

Le programme des prochains entretiens Maher pacha-Stevenson, se dessine à travers les précédentes déclarations de notre Premier ministre. La voie suivie est tout à fait nouvelle ; solution de la question du Soudan par un plébiscite — retrait des forces britanniques — organisation de la défense par la liaison du pacte de Sécurité Collective arabe au système défensif établi par l'O.N.U.

Zafrullah Khan est arrivé au Caire. Il a eu un important entretien avec Aly Maher pacha. On sait que le ministre pakistanais vient de Londres.

MARDI 26 FEVRIER

On rapporte que la présence Zafrullah Khan au Caire, a largement contribué à clarifier l'atmosphère politique. Après l'orage atmosphérique de la semaine dernière, le temps semble s'être décidé à passer à « beau calme ».

Les études dans les Universités ont repris dans le calme.

MERCREDI 27 FEVRIER

La commission sénatoriale des Finances a approuvé le crédit de 5 millions en faveur des établissements «sinistrés». Elle a prouvé aussi un autre crédit pour le même montant, qui sera alloué aux armements.

On rapporte aussi de Londres, que l'Angleterre serait prête à faire de nouvelles propositions, plus acceptables par l'Egypte, concernant la défense du Canal de Suez.

LE SEMAINIER

ACTUELLEMENT
MISE EN VENTE
1 + 1/2 = 2
La seconde pièce ou paire est vendue A MOITIÉ PRIX
R.C.39246



Du 28 Février au 4 Mars inclus

DU 21 MARS AU 20 AVRIL. Soignez un peu plus la santé, ces jours-ci, car des maux de tête sont à redouter surtout jeudi soir. Un mauvais sang mais maîtrisez-vous et votre lendemain sera fort heureux. Plusieurs demandes en mariage. Une idylle devant le Sphinx qui restera gravée dans votre cœur. Réception d'un excellent cadeau.
DU 21 AVRIL AU 21 MAI. Graves discussions familiales surtout chez les ascendants Capricorne. Un objet de valeur perdu qui sera retrouvé en Mai. Evitez les courants d'air, n'allégez pas vos vêtements, vous allez vous repentir. Réception d'une lettre très importante. Changement de situation. Voyage certain en Mai. Elevation dans votre poste. Gain de loterie ou de pari.
DU 22 MAI AU 21 JUIN. Changement de pays après liquidation. Certains, au contraire, se fixent plus encore. Une intuition qui servira à franchir une étape critique. Maîtrisez vos nerfs qui, à la longue, peuvent occasionner un ulcère à l'estomac.
DU 22 JUIN AU 23 JUILLET. Surprise agréable, bonne nouvelle, décision de départ. Affaires fructueuses, gains. Grand amour. Changement. Evitez les spéculations. Fermez bien votre sac et votre appartement, danger de vol. Grands mariages. Excellents conseils qu'il faut suivre. Gain de procès. Joie provenant des enfants. Surprises.
DU 24 JUILLET AU 23 AOUT. Impasse momentanée. Excellente nouvelle venant de l'étranger. Rentrée d'argent. Nouveau travail. Départ probable en Juin. Evitez les émotions à cause du cœur un peu délicat. Pas de spéculations vendredi. Ne vous hâtez pas de faire des ventes. Portez de l'or et vous aurez un beau changement. Rencontre de l'âme-sœur. Mariages.
DU 24 AOUT AU 23 SEPT. Rentrée d'argent. Un grand changement dans votre vie. Séparation de votre famille prochainement. Nouveau poste. Nerfs tendus qu'il faut maîtriser à tout prix. Gain probable, en loterie. Un procès qui dure un an prendra fin mardi. Vous épouserez celui ou celle que vous aimez. Réception d'un diplôme. Plusieurs nouveaux docteurs. Avenir intéressant.
DU 24 SEPT. AU 23 OCTOBRE. Nouvel amour, nouvelle maison, nouvelle ère. Une vie pleine de changements débute pour les ascendants Gémeaux. Réception d'argent. Décision de départ et heureux retour. Vous trouverez un objet de valeur et, en le restituant, vous ferez la connaissance de l'élu de votre cœur. Nervosité intense. Evitez

le surmenage. Développez vos talents, surtout les écrits; un jour vous deviendrez célèbres.

DU 24 OCT. AU 22 NOVEMBRE. Transfert, départ, changement. Gain de loterie. Fiançailles; heureux mariages. Nombres réconfortants.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DEC. Evitez les sports brusques. Danger de chute. Nombres félicitations, à la suite d'un excellent travail. Le service que vous avez rendu vous portera bonheur. Un départ-surprise. Nouvelles idylles. Un grand amour, pour les ascendants Poissons. Joies familiales. Réception d'une lettre importante. Nouvelles entreprises.

DU 22 DEC. AU 20 JANVIER. Excellente semaine et but atteint. Nouvelle vie et bonheur conjugal. Réceptions de cadeaux. Augmentation de salaire. Rentrée d'argent. Un nouveau travail remplacera celui qui a été perdu. Gain de procès. Réconciliation entre époux. Evitez la distraction, car il y a danger de chutes dans la rue. Nombres fiançailles, excellents mariages.

DU 21 JAN. AU 19 FEVRIER. Réception de cadeaux de valeur. Nouvelle ère. Changements nombreux et voyages certains. Vous épouserez celui ou celle que vous aimez. Brillantes affaires. Vous rencontrerez la personne que vous désirez voir. Intuition intéressante pour une nouvelle entreprise. Faites attention aux nouveaux contrats. Ne signez que lorsque tout sera en règle. Petits déplacements.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS. Un grand amour et une grande joie. Soignez votre régime afin d'éviter l'embonpoint. Vous trouverez un objet précieux. Méfiez-vous des pickpockets. Ne négligez pas vos écrits. Grand héritage. Départs subits. Entreprises hasardeuses mais faites attention. Récompense de l'effort. Joie provenant des enfants. Surprises samedi.

Je pourrais dresser des horoscopes pour chacun de vous, mes amis; il suffit de m'envoyer votre date de naissance, le mois de l'année, l'heure exacte à laquelle vous êtes né. Vous connaîtrez alors les influences bénéfiques ou maléfiques sous lesquelles vous êtes né, et vous saurez, ainsi, mieux vous guider dans la vie. Faites-moi confiance et écrivez-moi à l'adresse du journal: 5, rue Kasr El Nil, en y joignant P.T. 40. Vous êtes aussi prié d'envoyer votre adresse, afin qu'on puisse envoyer la réponse par voie postale, ainsi qu'un timbre poste de P.T. 1. Horoscope complet P.T. 510, frais de poste inclus.



Lucille Ball, la pétillante vedette américaine, est aujourd'hui attachée à la Columbia pour laquelle elle tournera plusieurs films. La voici dans une scène de « Magic Carpet », dont elle tiendra la vedette avec John Agar, qui fut le mari de Shirley Temple. Le film est tourné en super cinécolor, le nouveau procédé mis au point par les studios de Hollywood et qui donne plus de relief et plus de vivant aux photos. A bientôt, donc, sur les écrans du Caire, Lucille Ball, dans un décor oriental.

L'OUVRIER PARISIEN mène une vie "sans histoire" (Suite et fin)

(De notre correspondant particulier JEAN PINTHON)

SON renom, son prestige, Paris les doit à la toute autonomie de milliers de travailleurs qui accomplissent obscurément mais consciencieusement leur tâche quotidienne. Tout comme un autre, l'ouvrier parisien est obligé de faire face à ces difficultés matérielles qui assombrissent son existence, mais s'il égrègne souvent, il a le goût du travail bien fait et l'amour qu'il porte à sa « Ville » aplaît bien ces rancœurs et modère la vivacité de ses révoltes. Les 1.474.000 travailleurs, dont un dixième d'étrangers — 824.000 hommes, 650.000 femmes — qui vivent dans la Capitale forment une grande communauté. Les désaccords qui peuvent surgir entre les 355.000 dirigeants et les 1.119.000 exécutants ne sont jamais bien graves car tous ont la ferme conviction de passer leurs jours dans une cité où le standing de life, reste l'un des plus élevés du monde.

Qu'il appartienne aux 131.000 personnes employées par l'industrie métallurgique, aux 110.000 employées par les administrations financières, aux 210.000 employées par les services municipaux (hygiène, nettoyage, transmissions, transports), aux 64.000 employées au travail des étoffes et à la confection ou à toute autre corporation, le plus modeste ménage d'ouvrier parisien — à de rares exceptions près — est assuré d'une vie décente.

MENU « TYPE » D'UN MENAGE PARISIEN

François X., né à Paris de parents bretons, marié et père d'un adorable poupon, travaille dans une grande usine de la banlieue-est. Il consacre 14,30/o de son salaire à l'habillement de sa petite famille, 80/o à l'amélioration de son appartement (deux pièces, une cuisine), 50/o à l'hygiène (en cas de maladie grave les assurances sociales lui remboursent la majorité de ses dépenses), 3,20/o à son loyer (une loi récente va augmenter ce pourcentage infime et sera un encouragement pour les constructeurs).

Mais la grosse affaire de François c'est la nourriture. Il n'hésite pas à lui accorder la part du lion dans son budget: plus de 50/o. Car il consomme à son petit déjeuner 20 grammes de beurre, 2 grammes de cacao ou de café, 212 centilitres de lait. Son légume préféré est la pomme de terre; il lui en faut au moins une livre par jour qu'il accompagne de 325 grammes de légumes verts, de 36 grammes de légumes secs et de 7 grammes de conserves. Il goûte peu le veau, le mouton et le porc; la viande qui fait ses délices et dont il use presque continuellement est le bœuf (70 grammes par jour et sous forme... d'un bifteck, pommes frites). Tout ce qui est conserve l'attire peu, à la différence des Américains, il place bien au-dessus le poisson frais — 33 grammes — et les coquillages — 30 grammes. — Son dessert se compose surtout de fruits frais, 125 grammes par repas qu'il fait suivre par 13 grammes de fromage. De friandises et de chocolats il est moyennement friand: 50 grammes par semaine et une livre de sucre lui dure 10 jours. Enfin le mets principal qui l'accompagne tous les plats: le pain. L'estomac de François en réclame 380 grammes pour une journée — 150 grammes de plus que la ration attribuée pendant les années

Autre désagrément pour le travailleur parisien, la distance qui sépare, la plupart du temps, son domicile du lieu de son travail et la lenteur des moyens de transport. Métro et autobus sont surchargés aux heures d'affluence, et la Régie autonome des transports parisiens qui emploie plus de 34.000 personnes a eu bien de la peine à prendre en charge les quelques deux milliards de voyageurs — autant que la population du globe — qui ont réclamé ses services l'année dernière. Cependant 119 lignes d'autobus sillonnent la Capitale et dans le métro 500 trains sont en service sur les 14 lignes du réseau. Les agents du métropolitain ont réussi le tour de force de véhiculer une moyenne de 450 millions de personnes toutes les 24 heures. La station la moins fréquentée voit défiler en 365 jours trois quarts de million de voyageurs et la plus pratiquée 44 millions.

On peut reprocher bien des défauts à notre métro parisien — il ne possède pas comme celui de Mos-

FREUD et la psychanalyse

Après de solides études médicales, Freud avait d'abord découvert les propriétés anesthésiques de la cocaïne... la meilleure et la pire des drogues, avait sursuré Esopo, en tous cas fort utile dans les petites opérations chirurgicales, et en particulier, au cours des soins exigés par les affections du nez et de la gorge.

A ce moment il était aide de laboratoire du fameux physiologiste Brucker.

Ce jeune médecin se passionna pour l'hypnotisme, sujet de brûlantes discussions, suivies avec palpitant intérêt par le public, entre les deux écoles françaises: Paris et Nancy. La dernière soutenait, par les éloquents organes de Liébaud et de Bernheim, qu'une suggestion peut conduire un sujet jusqu'au crime. A Paris, Charcot croyait, au contraire, que l'instinct d'honneur était assez puissant pour stopper efficacement la consommation effective d'un meurtre commandé par un hypnotiseur. Il nous semble, personnellement — en nous référant à de multiples exemples historiques, tels que l'assassinat de Henri III — que, même à l'état de veille, la suggestion galvanisée par le sentiment est assez redoutable pour faire un assassin.

Un vrai miracle

Quoi qu'il en fut, Freud décida d'étudier successivement dans les deux écoles et, avant tout, de se familiariser avec les différentes méthodes d'hypnotisation. Il suivit les cours de Charcot à la Salpêtrière, et fit sienne l'idée du maître, à savoir que les névroses, et notamment l'hystérie, sont des affections ne

provenant pas d'altérations d'organes.

Il se rendit ensuite en Meurthe-et-Moselle et assista aux troublantes expériences de Liébaud et de Bernheim sur l'influence et le sommeil provoqué sous ses diverses formes: somnambulisme, catalepsie, et léthargie.

Ensuite, il s'installa à Vienne, où il travailla en collaboration avec Breuer. Ils plongèrent une hystérique dans le sommeil hypnotique. Dans cet état où l'on ne considère que le travail de la mémoire en mobilisant toutes les ressources de l'inconscient, ils eurent connaissance de son passé, et en particulier, du fait que son état actuel avait été causé par une violente émotion. L'ayant ramenée à l'état de veille, ils lui firent revivre cette émotion; ils eurent la surprise d'assister à un vrai miracle... Par la suite, Freud réussit plusieurs autres cures de malades qui se trouvaient dans le même cas.

Cette thérapeutique fit grand bruit et se mit à alimenter la littérature à la grande joie des feuilletonistes qui, du coup lâchèrent leurs pâles héroïnes tuberculeuses pour fondre sur les aliénés... Chacun de nous n'a-t-il pas lu de ces romans où l'on voit un fou, type incurable, recouvrer inopinément la raison après une mise en scène dramatique qui assure au bouquin un ample succès?

L'importance des glandes

Freud fonda, sur ses premiers essais, toute une méthode appelée freudisme, d'où devait découler la psychanalyse. Comment fut-il amené à réaliser l'importance du sexualisme qui comme on sait, forme la base de son système? Tout simplement parce qu'il y a une étroite corrélation entre le sexe et l'hypnotisme. On sait que l'un des moyens les plus efficaces pour plonger un sujet dans la somnolence consiste dans les passes. Certaines d'entre elles donnent une excitation érotique bien connue de certaines dames, galantes. D'autre part, certains sujets réfractaires au réveil ne peuvent ouvrir les yeux que par des atouchements en certaines régions secrètes du corps. Enfin, nul n'ignore que les suggestions les plus efficaces sont celles qui touchent au domaine de l'amour. Les légendes touchant les charmes de l'amour, la séduction, le pouvoir de l'enchantement Merlin, ne sont pas sans avoir un fond redoutable de vérité.

Freud réfléchit sûrement à ces choses et ne tarda pas à saisir l'énorme relation entre les sexes, et en particulier, le système nerveux. Si, selon certains, il a peut-être exagéré le rôle du système génital dans la vie psychique, son système n'en fut pas moins un vrai monument, solidement construit avec une impeccable logique, et qui porta son nom aux nues. Du reste, en ce qui concerne l'importance des glandes sexuelles, Freud devait se rencontrer — mais dans un domaine plus strictement physiologique — avec un autre illustre savant, le Dr. Serge Voronoff, professeur au Collège de France qui par des greffes testicu-

laires, obtint de sensationnelles cures de rajeunissement et réussit à faire des hommes normaux d'enfants voués à l'atrophie mentale et à l'imbécillité.

Freud a commencé la pratique de psychanalyse qui à l'heure actuelle, tend à se libérer de cet excès de soucis érotiques. Freud professait que l'enfant a des impulsions sexuelles (libido). S'il les satisfait sans arrières pensées, il devient un pervers, inverti ou satyre en puissance. Les refoulements à l'âge adulte, les révoltes à l'âge adulte, les névroses de plus, un neurasthénisme en puissance qui, peut-être, fera remonter la courbe des suicidés. Ainsi, la société, par ses règles un peu contre nature, relatives aux moeurs — règles nécessaires, bien entendu — provoque le refoulement de nombreuses impulsions animales, et devient la grande responsable des maladies nerveuses.

Rêves et confessions

D'une façon plus générale, la psychanalyse actuelle consiste à obliger le sujet à s'ouvrir franchement sur toutes les tendances, les impulsions, obsessions, les soucis contre lesquels il a lutté, parfois sans s'en rendre compte. Il gagne — du moins théoriquement — un grand soulagement; il peut guérir de la timidité et de certaines névroses. Cette scène, qui tend à s'évader du freudisme brutal, interprète toutes sortes de choses; rêves, amnésies, lapsus, distractions, etc. Elle a été beaucoup discutée. L'acharnement de ses destructeurs est un sûr garant qu'elle donne de bons résultats, qu'il ne faut pas, d'ailleurs surestimer.

Oserons-nous dire que la confession de la religion catholique, procède un peu de la psychanalyse et contribue, le plus souvent, à soulager les systèmes nerveux et à fortifier les âmes.

A-t-il commis l'un de ces crimes punis par la société et la religion? L'enfant dans son innocence droiture, souffre profondément de le tenir caché. Par contre, s'il s'en ouvre à quelqu'un il est soulagé physiquement et moralement. Et les femmes, ces sensibles, ces grandes nerveuses, ne sont-elles pas particulièrement enfants sur ce point? D'où leur besoin irrésistible de s'épancher dans un confessionnal, ou dans le sein d'un ami. Et que d'hommes sont femmes dans ce champ! Depuis le patient qui décrit à son toubib avec une extravagante exubérance de détails, ses moindres symptômes réels ou imaginaires... jusqu'à un criminel qui, bravant le danger d'avouer, ne peut résister au besoin physiologique de crier la vérité... Soit de glorieux, dira l'autre. En apparence seulement... En réalité, nécessité de se délivrer de l'obsession morbide, empoisonnante, d'un vilain secret, de débrider un abcès infect.

Ceci ne va pas sans contrepartie. D'abord, certaines confidences peuvent très bien porter au noir le confesseur lui-même... Qu'un neurasthénique pleurniche ses misères devant un copain, ne lui cachant pas qu'il a l'intention d'en finir avec cette chienne de vie. Après, il est soulagé, mais le confident se sent pris, d'une invincible lassitude. Le médecin suivant le mot de Victor Cherbuliez dans « Prosper Randon », a pris le mal de son malade qui s'en porte mieux.

De grands crâneurs

Puis il y a les grands orgueilleux qui, au contraire, se drapent dans leurs secrets. Avoir dans son cerveau quelque chose que nul ne saurait quele supériorité! Ainsi raisonnent les grands initiés des castes intellectuelles des civilisations égyptiennes, chaldéenne et indoue.

Dans le domaine scientifique, nous avons rencontré de tels esprits. Le grand mathématicien Fermat n'éprouvait-il pas une joie étrange à faire pâir les Pascal, les Newton, sur des problèmes difficiles, dont il se gardait bien de divulguer la solution? Le dernier théorème qu'il formula — si facile en apparence, son énoncé tenant à peine une demi-ligne — tient depuis trois siècles en échec les plus grands géomètres? Fermat avait affirmé tenir une solution très simple et magnifique. Mais il la garda pour lui.

LE MAQUILLAGE NUIT-IL... au velouté d'une peau?

Ce n'est pas là, un problème dont la solution serait plus funeste que la découverte de la nitro-glycérine, mais c'est pourtant un sujet dont les femmes feraient leur profit.

Dans l'ancienne Egypte, la Grèce de Périclès, la Rome antique, les femmes se maquillaient déjà (et selon toute vraisemblance continuèrent à le faire jusqu'à la fin du monde). Si de nos jours une jeune femme ayant un joli teint, se montre telle que la nature l'a faite, sans plus, elle ferait piètre figure parmi d'autres jeunes femmes maquillées et semblerait souffrante.

Mais la peau est un tissu délicat. Tous ces produits chimiques, appliqués quotidiennement, usent sans aucun doute. Ils bouchent les pores et défranchissent le visage. Ce à quoi les femmes remédient en se maquillant davantage et en masquant ces « fêlissures » par un fond de teint épais.

Les vrais soins de beauté sont dans l'hygiène et dans la connaissance approfondie de la qualité de la peau. Il est essentiel d'établir deux bilans: le bilan interne, héréditaire et le bilan externe (type, qualité de la peau, couleur).

De nos jours, tout le monde sait que les soins de beauté vraiment efficaces devraient se fonder sur tout ce qui touche aux bases profondes de la santé du corps et peut influencer sur elles. Une hygiène intelligente, un régime sain, une vie bien réglée sont indispensables. Mais il est aussi mauvais d'exagérer les soins d'hygiène que de les omettre; la phobie du moindre écart à un régime prive de nombreuses personnes du bonheur de vivre.

Quant au maquillage proprement dit, il est nécessaire, mais il ne faut pas en abuser. Avant tout, il faut avoir toujours la peau parfaitement propre. A la longue, l'abus des fards la défranchit.

Il ne faut jamais se coucher sans s'être appuravé parfaitement démaquillée. La meilleure méthode est de bien se laver au savon — il est faux de dire que le savon abîme la peau. De temps en temps, frottez-vous légèrement le visage avec une petite brosse souple en soie ou en nylon. Quand vous remarquez que votre peau est un peu sèche, appliquez une bonne crème nourrissante et au bout de quelques minutes, ôtez la avec un papier à démaquiller.

Evitez les fonds de teint, qui salissent la peau. N'employez que des produits de bonne marque, même s'ils sont plus chers.

Après le lavage qui débarrasse l'épiderme de tous les points noirs, des poussières et des corps nuisibles accumulés dans les pores, il est essentiel de ramener les muscles fatigués. Les massages pratiqués avec la main sont seuls efficaces, ils activent la circulation du sang et donnent de l'éclat au visage.

Avec les nouvelles découvertes scientifiques; sérums et crèmes embryonnaires, nous assistons à une révolution totale dans le domaine des soins de beauté. Pourtant, aujourd'hui, plus que jamais, chaque femme doit avoir un maquillage étudié pour elle, et elle seulement. Le temps où la femme était « à la mode » à trente ans est bien loin...

NADINE D.

Mifanohouse Electric advertisement with image of a refrigerator and contact information: 24, rue Soliman Pacha — Tél. 77948 — LE CAIRE

NILE TEXTILE COMPANY S.A.E. advertisement with contact information: 88, Rue du Palais No. 3 — Hadra — Alexandrie

Nemco S.A.E. advertisement for scales with image of a scale and contact information: LE CAIRE, 6, rue Banque Misr, Tél.: 45689 — 46096

UNE INTERVIEW DE S.E. JEFFERSON-CAFFERY

S.E. M. Jefferson-Caffery, ambassadeur des Etats-Unis, a souligné, dans une interview accordée au "Misi", la nécessité d'une collaboration étroite entre l'Egypte et les nations occidentales.



le système de la propriété agricole là où cette réforme s'est avérée nécessaire. Cette question est compliquée et il n'est pas possible

de d'appliquer un projet type dans tous les pays. Un congrès s'est réuni pour l'étude du problème dans un cadre mondial en présence d'un délégué de l'Egypte.

Je crois que la coopération sur une base d'égalité entre l'Egypte et les nations occidentales est absolument nécessaire aux intérêts de l'Egypte.

Le but principal en Egypte est d'étendre la superficie de la terre cultivée en augmentant les moyens d'irrigation. Le gouvernement égyptien poursuit ce but; le ministère de l'Agriculture a une station expérimentale excellente pour l'amélioration des procédés techniques.

Les problèmes des gouvernements démocratiques ont surgi dans les pays du Moyen-Orient qui ont obtenu leur indépendance il n'y a pas longtemps. Il y a eu en fait un progrès appréciable et une force démocratique sur laquelle on peut compter beaucoup.

Interrogé sur le danger représenté par la Russie, voici la réponse lapidaire: L'histoire de l'attitude russe au cours des dernières années parle pour elle-même.

ORDRE ET SECURITE

Mortada bey El Maraghi HEROS DE LEGENDE...

(Suite de la 1ère page)

provoquées par ces raids, la population se trouvait, en même temps, en butte aux activités de bandes de voleurs organisés qui mettaient à sac les appartements désertés.

Lorsque je revenais à mon bureau, le lendemain des raids, je constatais que les victimes des vols et des pillages étaient beaucoup plus nombreuses que celles qui avaient été atteintes par les bombes allemandes.

Je réalisais, aussi, que cet état de choses abaissait le moral de mes administrés.

D'autres avaient pour tâche de protéger les habitants contre le danger présenté par les avions ennemis. Quant à moi, ma tâche était évidente; c'était de les protéger contre tout autre danger.

La REPRESSION DES CLANS FEODAUX "Ma troisième expérience, ou plutôt, ma troisième leçon, je l'ai eue à Kenh. La première chose qui attirait mon attention, était l'opposition des clans qui se partageaient la souveraineté sur la région.

Le jour même de mon arrivée dans cette ville, pendant que je gravissais les marches du peron du gouvernorat, pour la première fois, un des fonctionnaires se précipita vers moi en criant: "L'évêque Bouch vient d'être assassiné à coups de revolver."

Le prestige de cet homme de Dieu, son assassinat en plein jour, était une atteinte grave à l'ordre et à la sécurité ainsi qu'une insulte à la magistrature. Le danger pourrait être cent fois plus grand, si je ne parvenais pas, si l'Etat ne parvenait pas, à arrêter ces criminels.

Je demeurai sur les lieux du crime, sept jours entiers, poursuivant mes investigations... réfléchissant... "Etabliss mon plan de campagne. Un plan clair et précis. Je voulais que chacun sente, au plus profond de lui-même, qu'il existe quelque chose qui se nomme la LOI, et une autre chose qui s'appelle, la SECURITE, enfin qu'il y avait une dernière chose qui avait nom: l'ETAT et son autorité.

Je retournais à Kenh en attendant la suite des événements. J'eus alors, grâce à des informations qui me parvenaient, la certitude que me tuent. Lorsque je rendais visite à l'un des chefs belligérants, j'étais reçu à chaque fois par des salves de mitrailleuses. On aurait pu prendre ces coups de feu tirés comme une marque d'accueil enthousiaste, mais je savais à quoi m'en tenir. Je patientais et attendais. Seule, tant que le prestige de l'autorité gouvernementale pourrait, en l'es-

pace d'un instant, être compromise. "La lutte des clans reprit un beau jour de plus belle, mais les contingents de l'armée étaient entre-temps arrivés. Je fis parvenir un ultimatum aux deux belligérants et encerclai le champ de bataille par l'armée. Je demandais qu'on me remit les armes. On tergiversa. Je fis intervenir mes troupes qui réussirent au bout de sept jours de combats acharnés à s'emparer des citadelles ennemies. Les prises de guerre s'élevaient à 1.800 fusils et 40 mitrailleuses.

"Les armes des deux clans en ma possession, je pouvais mener à bien ma tâche de gouverneur et faire régner l'ordre et la sécurité. Mortada el Maraghi bey se tut un instant avant de reprendre: "Telles sont les trois leçons que j'ai reçues en ce qui concerne la sauvegarde de la sécurité: "La première est que, lorsque le pays fait face à un danger extérieur, il est plus que nécessaire d'assurer la sécurité intérieure.

"La deuxième leçon est que les crimes les plus dangereux sont ceux qui nuisent au prestige de l'Etat et ébranlent la confiance de tous dans la loi. "La troisième leçon est que la patrie constitue une unité indivisible, que n'admet point l'existence de bandes, unité qu'il faut consacrer par tous les moyens possibles."

Et le ministre de l'Intérieur se tut... mais les deux mots sonores: Ordre et Sécurité, résonnent encore dans ce silence. (Traduit de "Akhher Lahza")

LE MONDE ARABE BEYROUTH à BAGHDAD Tour d'Horizon

Liban

LA PRESSE LIBANAISE FAVORABLE AU PROJET DES "QUATRE"

Les cercles informés affirment que le ministre plénipotentiaire de Grande-Bretagne a discuté longuement avec M. Abdallah El Yafi, Premier ministre, avant sa démission, le projet de la défense du Moyen-Orient et son rapport avec le commandement du Moyen-Orient projeté.

La presse de Beyrouth commente favorablement la déclaration faite à ce sujet par l'ancien Premier et appuie le projet des "Quatre" pour une défense commune en Moyen-Orient. On espère à Beyrouth, après la chute du Cabinet Nahas pacha, que le nouveau Cabinet conviendra de l'excellence de ce projet.

L'ACTIVITE DU NOUVEAU GOUVERNEMENT

Le nouveau gouvernement s'est mis à la tâche avec énergie pour accomplir toutes les réformes sociales restées en état de projet. Il compte présenter très prochainement à la Chambre, la nouvelle législation des assurances sociales et les réformes des lois ouvrières et du travail, en général.

LE CHEF DE L'OPPOSITION LIBANAISE SE REND A BAGDAD

M. Camille Chamoun, chef de l'opposition libanaise, a quitté Beyrouth pour Bagdad, où il passera quatre jours pour entretenir Noury El Saïd pacha et autres personnalités irakiennes au sujet des questions intéressant les pays arabes.

Syrie

UN IMPORTANT DISCOURS DU COLONEL CHICHEKLI

Le colonel Adib Chichekli, chef de l'état-major syrien, a déclaré que les responsables en Syrie sont décidés à accomplir avec rapidité et vigueur le programme des réformes qu'ils se sont tracé. "Nous sommes, dit-il, un petit peuple; mais, nos possibilités en ressources sont grandes et nous sommes décidés de travailler dans l'ordre pour achever la Syrie dans la voie de la prospérité, afin qu'elle occupe sa place dans le concert des nations".

UN PROJET UTILE

Le général Selou, chef de l'Etat syrien, a présidé un Congrès qui a approuvé la constitution des centres de maternité et asiles pour la protection de l'enfance, dans les principales villes de la Syrie.

ASSISTANCE MEDICALE

Le gouvernement a décidé de réformer la loi sur l'assistance médicale gratuite à la classe pauvre. D'après la nouvelle réforme, les médicaments nécessaires aux malades sont fournis gratuitement, également.

En vertu de cette loi, tous les Etrangers bénéficieront de ce traitement à condition, toutefois, que les Syriens domiciliés à l'étranger aient le droit de réciprocité.

LES MAISONS POPULAIRES

La Municipalité de Damas a décidé de construire un certain nombre de maisons pour l'usage populaire. Les frais de construction de ces maisons sont évalués à deux millions de livres syriennes.

MUTATION

Le gouvernement américain américain a décidé de transférer son ministre plénipotentiaire, M. Lincoln MacPherson, au Portugal, et M. Cavendish, ministre au Portugal, à Damas.

PUBLICATIONS INTERDITES

Le gouvernement syrien a interdit la publication des bulletins d'informations des légations d'Amérique, de Grande-Bretagne et de Russie.

Irak

LE SENAT RATIFIE L'ACCORD PETROLIER

Après la Chambre, le Sénat a approuvé l'accord pétrolier à une grande majorité.

UNE MANIFESTATION SYMBOLIQUE

Les trois partis qui se sont opposés à la ratification de l'accord pétrolier, ont invité les membres de leurs partis à faire une manifestation symbolique en signe de protestation contre cet accord.

LE MINISTRE D'EGYPTE SE RENDRA AU CAIRE POUR CONSULTATION

Ahmed Farag bey, ministre d'Egypte en Irak, a quitté Bagdad pour le Caïre étant rappelé par son gouvernement, en consultation. Avant son départ, Farag bey a eu un entretien de deux heures avec Chaker El Wadi pacha, ministre des Affaires étrangères d'Irak.

LE MILLENAIRE D'EBN SINA

A l'occasion du millénaire d'Ebn Sina, le gouvernement irakien a décidé de célébrer ce grand événement par une série de fêtes et de manifestations.

Où en est la situation politique ?

L'HOMME DE L'HEURE...

(Suite de la page 1)

faitures des deux partis, le soin de régler les comptes à leur manière. Le conflit entre nous et l'Angleterre doit finir par la déclaration de celle-ci à reconnaître qu'elle est prête à évacuer l'Egypte et à reconnaître Sa Majesté Farouk I comme Roi d'Egypte et du Soudan, même si elle le pose comme condition, que les Egyptiens ne s'opposent pas à un plébiscite au Soudan, après un délai déterminé. Dès que l'évacuation du Canal sera accomplie, nous pourrions édifier notre armée sur des bases solides et la conduire comme toute nation qui a une armée forte. Le temps est toujours du côté des Nations qui luttent. Nous n'avons donc pas à craindre une alliance avec l'Angleterre ou avec tout autre que l'Angleterre, car, nous pouvons nous allier, même, avec le diable, si nous sommes assez forts pour lui donner une giffle, le jour où il nous voudra du mal.

Quant à notre problème intérieur, il est facile à résoudre, bien qu'il soit assez compliqué. Il est compliqué, en effet, car, le pays était entre les mains de personnes qui ont tout acquis et qui n'ont rien laissé à la Nation. Par contre, la solution est facile si elle est confiée à un homme qui ne cherche pas à s'enrichir. Or, Ali Maher pacha n'est pas un millionnaire et n'a jamais trompé avec ceux qui ont fait des millions. Il lui appartient donc de donner sa personne comme exemple à nos riches. Peut-être quelques milliers de personnes seront-elles mécontentes; mais, par contre, 20 millions lui en seront grés.

La Providence a réservé Ali Maher pacha pour les circonstances critiques que le Pays traverse aujourd'hui. Qu'il agisse donc, guidé dans ses pas, par l'inspiration divine! Les actes insensés commis par Exkham, à Ismaïlia, et le crime commis par les malfaiteurs au Caïre, ont permis aux gens sensés, en Egypte comme en Angleterre, de comprendre qu'on ne peut laisser aux mal-

LE COMMANDEMENT DU MOYEN-ORIENT

Le Gouvernement irakien est actuellement favorable au projet du Commandement du Moyen-Orient.

LE GENERAL ROBERTSON A BAGHDAD

Le Gouvernement irakien a publié un communiqué à la suite de l'entretien du Général Robertson avec Noury El Saïd pacha et M. Chaker El Wadi, Ministre de la Défense, précisant que le gouvernement a saisi l'occasion pour entretenir le Général Robertson de la question de la défense commune et du besoin en matériel de guerre pour l'armée irakienne. La visite du Général a duré trois jours.

Jordanie

L'ACCORD EN VERTU DU POINT IV DU PRESIDENT TRUMAN EST RATIFIE

Le Gouvernement Jordanien a signé l'accord avec l'Amérique conformément au Point "IV" du Président Truman. En vertu de cet accord, l'Amérique verse à la Jordanie la somme de 1.780.000 dollars pour servir, avec le million que la Jordanie émet, à commencer les travaux agricoles et la production de l'énergie électrique.

MOURAKEB.

Chronique hellène

MARIO VAYANOS: l'homme au service des lettres et des Arts

EN Grèce, le visiteur qui veut se mettre en contact avec le monde littéraire et artistique n'a qu'à retenir un seul nom: Mario Vayanos.

Vous le rencontrez, les romanciers grecs bien connus, Elias Venezis, Stratis Myrivilis, les académiciens, les poètes, les grands journalistes, les critiques d'art, les peintres, les sculpteurs, les directeurs des deux grandes revues littéraires "Nea Estia" et "Elliniki Dimiourghia", vous n'avez qu'à vous adresser à Mario Vayanos. Exprimez-lui votre désir et, lui, il est là à vous rendre service, à vous être utile.

Sa petite maison qui possède le cachet d'une vie de bohème, donne sur une petite cour ensolée où retentissent les voix des enfants blonds de l'Hellade, pleins de joie et de santé. Des personnes diverses affluent dans cette petite chambre: l'homme qui cherche une interview, le poète qui veut éditer son livre, le nouveau peintre qui, timidement, apporte son tableau pour être jugé et demandé du courage et du réconfort, jusqu'au malade villageois qui demande une recommandation pour un spécialiste. Tous se trouvent entassés, pourrait-on dire, l'un sur l'autre, dans ce petit espace où les chaises sont rares et les papiers éparpillés partout. Elle a une atmosphère particulière cette petite chambre, digne d'être fixée sur la toile par de grands maîtres. On éprouve le sentiment de se trouver sur une autre planète où les misères quotidiennes cessent d'exister. Il n'y a que l'art, à travers lequel l'individu alimente son âme et atteint à la beauté et à la sagesse antiques, fruits exclusifs de notre Grèce.

Il est accueillant et gentil pour tout le monde, Vayanos, mais il se donne tout entier lorsqu'il s'agit d'aider et d'hospitaliser les Egyptiens et les Grecs d'Egypte. Est-ce la nostalgie de son pays natal? Est-ce son rêve de visiter de nouveau l'Egypte que depuis son enfance il n'a pas revue? Peut-être.

Vous n'avez qu'à frapper à sa porte et lui dire: "Je viens d'Egypte". Il vous accueillera, il vous hospitalisera, vous amènera partout, il organisera des excursions et ne demandera que votre satisfaction.

De bon matin il prépare son travail, ses critiques sur les livres parus, expédie les nouveaux livres aux quatre coins du monde et il prépare les émissions de la radio d'Athènes destinées à des compatriotes d'Egypte et de Chypre. Tout ce travail doit se produire avant 9 heures du matin, parce qu'à 9 heures précises, la porte de cette petite chambre s'ouvre pour recevoir les disciples.

Si, parfois, devant accompagner lui-même un de ses visiteurs, on trouve la porte fermée, on ne doit pas désespérer. Les enfants blonds qui jouent dans la cour vous accueillent avec le sourire et vous disent: "Il n'est pas là, il reviendra dans une heure, asseyez-vous". Et ils vous offrent leur petit tabouret qui leur sert à la fois de chaise, de jouet ou de locomotive.

Mario Vayanos qui dirige actuellement l'Agence de Collaboration Artistique, n'est pas seulement un homme serviable. Il trouve un peu de temps pour s'occuper de ses propres travaux. Il a publié un recueil de poèmes lyriques et édité l'Almanach "Horizontes" (Horizons), un cahier littéraire où figurent les noms des plus grands écrivains hellènes.

NOS ADMINISTRATIONS UNE EAU-FORTE

(Suite de la 1ère page)

donne tous les éléments: nom des parties, des avocats, etc., pour "répérer" dans le "rôle" qu'il tenait en main, l'affaire en question. Après de multiples balancements, et une indolente trituration des feuilles qu'il tenait en main, il me dit enfin qu'il se souvient vaguement qu'elle a été "remise" à il ne sait quand. Je me dirige à l'étage au-dessus, dans les bureaux du secrétariat du Parquet, pour en savoir davantage. Sur ma route, je pressais soigneusement ma robe contre moi, afin qu'elle ne soit pas métriquement maculée par les malpropres des murs et les débris qui traînaient là; comme en un passage quelconque d'une quelconque de nos ruelles ou de nos maisons délabrées de notre ville.

Arrivée à l'étage supérieur, je débambule longuement, et bientôt désespérément à travers les différentes chambres de ce tribunal en question. Les plaques qui sont censées indiquer ce que contient chaque chambre étaient soit inexistantes, soit quasi-illisibles de par la saleté ou l'usure. Et pourtant ce tribunal ne date pas plus d'une douzaine d'années... Personne, ni rien pour indiquer la destination vers laquelle on veut se rendre. Enfin, je suis accostée par un homme en galabieh, très "douteux", aussi douteux que son air nonchalant, qui me dit que le secrétariat du Parquet, c'est dans cette direction, quelque part par là. Je me rends vers l'endroit indiqué, et je vois une chambre désolée et déserte, où me suit une autre "galabieh" encore plus "douteuse" que la première. Il me demande ce que je veux, et puis ouvre un tiroir misérable, certainement habité par les insectes qui hantent les planches où jamais le plumeau

n'a passé, et me tend mon dossier que j'aide à découvrir, car il semblait lire avec une certaine difficulté. Je prends les informations souhaitées, et je redescends les escaliers pour sortir de ce... Palais de Justice, et me rendre vers... un monde meilleur.

Morale de l'histoire: Cette "galabieh" qui faisait fonction d'un employé du secrétariat du Parquet, était en somme le gardien de choses qui dépassent toute estimation puisqu'il s'agit de documents judiciaires déposés officiellement en séance. D'ailleurs, comme tout ce cadre que j'ai vu dans ce tribunal, il ne m'inspirait aucune confiance, et je m'en allai triste et déprimée, me donnant toutes les explications des dossiers qui s'égrèlent et des mille "maalech" que nous entendons à longueur de circonstances, et qui nous font tort et grande peine, car notre pays mérite mieux. Et nous nous adressons d'urgence à l'actuel ministre de la Justice qui est particulièrement un grand seigneur, en lui demandant de donner ses instructions pour que le visage extérieur de la Justice égyptienne ait l'allure qui convient à notre pays dont l'organisation judiciaire avait dans le temps fait l'administration de tous les visiteurs et hôtes qui nous en félicitaient.

Nous savons que l'âme de la justice égyptienne est toujours en excellente forme, et que notre magistrature est encore l'une des rares entités qui ait pratiqué son sauvetage sur son aéroport propre, et qu'elle n'a pas été emportée par cette houle de négligence et même de corruption qui fut celle des temps où la "rue" avait son mot à dire. Maintenant que toute l'équipe ministérielle est constituée de "gentilhommes" et d'hommes à la hauteur, nous prions le gouvernement de veiller à ce que l'allure des administrations soit celle souhaitée dans tous les pays qui se respectent.

Nous avons commencé par la Justice, nous continuons par la Censure; les fois prochaines, nous ferons le tour du reste.

La Censure. Oh, nous n'avons rien à en dire quant à son institution; Dieu sait pourtant si nous sommes de grands amoureux de la liberté, mais quand on ne sait pas en user, que vitement, on nous la distille cette liberté. Et c'est par l'institution de la censure qu'a été mise à la raison, une certaine Presse qui croyait qu'être "libre"

A.N.

(Lire la suite en page 2)

DU NOUVEAU SUR

L'incendie du Shepherd's Le sang-froid d'un confrère sauve la vie à deux artistes de l'Opéra

BAUCOUP a été dit ces derniers temps sur les incendies qui ravagèrent la Capitale, le 26 janvier. La presse continue à publier des articles sur les événements de cette journée. Une indiscretion nous a permis de connaître les détails d'un des sauvetages effectués, ce jour-là, parmi les personnes résidant au Shepherd's. L'auteur de cet acte de courage est notre confrère M. Michel Mazza, auquel nous nous sommes adressés pour en avoir les détails. M. Mazza par ses fonctions d'attaché de presse de la Saison Lyrique Italienne était en contact continu avec les éléments de la Compagnie lors de leur séjour en Egypte et c'est pourquoi il a vu les aventures que nous allons relater.

Ce samedi de triste mémoire — nous dit-il — j'accompagnai à l'hôtel deux artistes qui, étant au courant des événements qui se déroulaient en ville, avaient peur de faire le chemin seules. Une fois là, et dans l'impossibilité de rejoindre mon quartier, où le feu faisait déjà des ravages, je décidai de rester au Shepherd's pour y déjeuner, en espérant qu'au bout d'une heure, au grand maximum, le calme serait rétabli. Nous étions donc en train de goûter à la merveilleuse cuisine qui faisait la réputation de cet hôtel dans le monde entier, quand à travers les vitreaux du Grill-room, nous nous aperçûmes que des flammes s'élevaient haut dans le ciel. Ayant été au jardin,

nous pûmes constater que les édifices qui prenaient feu, étaient le Restaurant St. James et le Kursaal, réputés eux-aussi, dans les quatre coins du monde pour les mets délicieux qu'on y servait. Bien que nous fûmes peints par cette vision de destruction, l'égoïsme inné dans l'être humain, nous donnait un certain confort, à l'idée que nous étions à l'abri de ces désastres, car, aux dires du personnel de l'hôtel, personne ne songerait à attaquer l'édifice où nous nous trouvions.

Mais le démenti le plus flagrant nous vint moins d'un quart d'heure après, quand, vers les deux heures et demi des manifestants dans le ciel. Ayant été au jardin,

Advertisement for SILVRALUM featuring a logo with a sun and the text 'SILVRALUM' and 'LA GRANDE MARQUE D'ARTICLES EN ALUMINIUM'. It lists various aluminum products and their prices, such as 'Série 4 CASSEROLLES' for 105 and 'Série 5 CASSEROLLES queue bois' for 147. The ad is signed 'GATTEGNO' at the bottom.